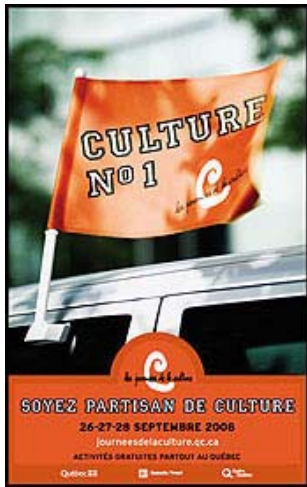




Newsletter - September 10, 2008

This newsletter is available in PDF format [Click here](#)



Les Journées de la culture 2008 September 28, 29 and 30 Be a champion of Culture!

Bring out your pennants, flags and banners: the publicity campaign for the *Journées de la culture* 2008 has been launched! Inspired by this year's monumental sports events, the theme of this campaign "Root for Culture" could hardly be more pertinent in this moment of the fall season where culture has never been so much in need of its supporters!

For over 12 years thousands of citizens—and the numbers are growing yearly—have heeded the call of cultural solidarity sent out by artists, artisans and cultural workers, and for the 3 days of the *Journées de la culture* they continue to rally by their side to celebrate the victory of the imagination and creativity. This year the general public is more than ever invited to leave the stands and display their allegiance to culture and take part in the over 2,000 free-of-cost activities being presented throughout the province on next

September 26, 27 and 28.

Supported and encouraged by the media and made possible by the financial backing of the Québec Government, TD CanadaTrust and Hydro Québec, this event promises to be an outright success for yet another year, and you are warmly invited to join in and make your contribution felt! See the website at www.journeesdelaculture.qc.ca for the program schedule, and go online to follow our publicity campaign which is already underway on radio and TV.

Happy Journées de la culture, fellow rooters!



Volunteers needed

We are looking for volunteers to help with the following tasks:

- Attend the activities and give us your impressions.
- Become a guide/facilitator aboard the TD shuttle buses on the island of Montréal, or an information agent at the information booth at Place des Arts Esplanade.

Sound interesting? Or do you know someone who wants

to get involved? Spread the word and [let us know!](#)

More than 200 Municipalities have added their Names to the Journées de la culture Motion!

Here are the latest municipalities to have added their names to the motion to have the Journées de la culture proclaimed on the last Friday of September and the two following days: [Amqui](#), [Drummondville](#), [Kazabazua](#), [Saint-Chrysostome](#), [Saint-Donat](#) and [Saint-Stanislas](#).

To join in and have the municipal resolution adopted consult the [Les Arts et la Ville](#) or [Culture pour tous](#) websites.



Three Municipalities and Four Companies have made Space for Creation in their Workplace

In participating in this 2nd edition of Art at Work and inviting their employees to join in the creation of a collective work, the cities of **La Tuque**, **Longueuil** and **Laval** are breaking new ground. La Tuque will welcome the stained-glass artist **Guy Simard**, Laval receives **Patricia Gauvin** and her electronic correspondence game and Longueuil is joining forces with the sculptor **Michelle Baillargeon**.



International Colloquium on Cultural Mediation December 4-5, 2008 Pavillon Sherbrooke, Université du Québec à Montréal

Do not miss the 5th international forum organized by Culture pour tous on the evolution of cultural democratization practices in Québec and in the world.

Some 30 experts from here and elsewhere (France, Great-Britain, Spain, USA) are invited to share viewpoints and concerns regarding the emergence conditions of the notion of cultural mediation, its role, pertinence and function in the context of current cultural practices.

La Rencontre follows in the wake of the research undertaken by the Cultural Mediation Research Group Culture pour tous / ARUC-ÉS and SAC (UQAM).

Bilingual conference with simultaneous translation
Registration form and the program schedule are now available online: www.culturepourtous.ca/forum

TO READ:



Revolving Museum

(Lowell, Massachusetts)

At the same time center of culture and popular education, living art museum and creative laboratory, the Revolving Museum conducts

various public art projects in close complicity with the community and neighborhood schools.

[Read the article](#)



Le fil de l'Histoire

The choreographer Harold Rhéaume and his company *Le fils d'Adrien danse* presented this summer a tribute to Quebec with

Le fil de l'histoire, a contemporary dance procession moving in the historic districts of the city.

[Read the article](#)



From art practice to social encounter

Book 72 pages + DVD video

Texts in French and English

DVD video 45 minutes in French

Éditions d'art Le Sabord, 2007

Price: 20 \$ + taxes & shipping fees

[Get the book](#)

The **CPE Premiers Pas**, in La Tuque is twinned with the painter **Raphaël Bénédicte**, **Molson Canada** in Montreal with the tinker-artist **Lucie Bélanger**, **Plastiques Gagnon** in Saint-Jean-Port-Joli with the painter **Sarah Chamard** and **TD Meloche Monnex** in Laval with the mural artist **Morno**. Most of these collective will be were unveiled during Journées de la culture, September 26-28, 2008.

To follow the evolution of the artistic projects: www.culturepourtous.ca/artatwork

Four Public Artworks to celebrate Quebec's Artistic Diversity



As part of the Diversity Rally and Quebec's Week of Intercultural Encounters, Culture pour tous is responsible for instigating and coordinating the creation of four collective works in four Quebec cities. In Granby, **Hélène Plourde** in collaboration with Atelier 19 is creating a bas-relief on the theme of dialogue; in Sherbrooke, **Nathalie Caron** and **Margrethe Ulvik** are conceiving a *Les bateaux- fleet* of reduced scale metal boats inspired by the idea of the initiation journey; in Victoriaville, **Lynda Baril**, **Laurent Luneau** and **Michelle Rappe** are drawing a concrete sidewalk with a tree and cast objects; finally, in Québec City, photographer **Éric Côté** and the author **Pedro Nel Marquez** will present a series of portraits representing residents of the capital from different origins.



Photo : Éric Côté

The artworks will be unveiled in each city September 23-28, 2008. Les œuvres seront dévoilées dans chacune des villes du 23 au 26 septembre. The Diversity Rally is a 400 km cycling tour for the 400th anniversary of Quebec City, which will make stops in the cities of Granby, Sherbrooke, Victoriaville and Quebec City. The project is being implemented with the support of the Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles du Québec and the participating cities.

To follow the creation of the artworks:
www.culturepourtous.ca/intercultural

To get more information about the cycling tour, the Diversity Rallye:
www.rallyedeladiversite.org

TO DO:

Colloquium on Cultural Governance



Culture Montréal with the collaboration of the Board of Trade of Metropolitan Montreal will present *Cultural Governance in Large Cities: Issues and Opportunities*, October 6-7, 2008, an international colloquium to explore ways to revitalize cultural action in cities that, like Montreal, recognize the arts and creation as an essential economic, social and cultural engine.

www.culturemontreal.ca

Imagine the future



On the occasion of its 10th anniversary, the network *Villes et villages d'art* (Towns and Villages of Arts and Heritage) is organizing a symposium in Rivière-du-Loup, 30 and 31 October 2008 on the evolution of cultural practices in Quebec.

www.vvap.ulaval.ca

Colloquium Cultural tourism in urban areas



Tourism Montreal and its partners are organizing the symposium *Culture and Tourism: the heart of the new urban identity*, 13-14 November 2008 in Montreal. The meeting will take account of the evolution of the objectives of the first colloquium held ten years ago and of the current relations between tourism and culture. www.culturalamontreal.com

TO SEE:

Long Live Culture Upheavals, emergence, revolutions



This past June 13 to 15 at the Théâtre Nanterre-Amandier (Paris), the French newspaper *Libération* organized three days of discussion and debate with over a hundred guests from the cultural and political milieus.
www.nanterre-amandiers.com

Artists' Centers: Evolution and Impact on Career, Neighborhoods and Economies



Published by the Institute of Public Affairs of the Minnesota University, this study finds that urban neighborhoods and smaller city downtowns are revitalized with the presence of dedicated space for artists.
www.hhh.umn.edu

ABC on Copyright



With the tabling of legislation to revise Canada's Copyright Act, the Canadian Conference for the Arts (CCA) publishes a new guide providing basic information to help understand copyright issues.
ccarts.ca

To contact Culture pour tous:

Telephone: 514-873-2641 Toll free: 1 866-734-4441
Fax: 514-873-2724
Email: info@culturepourtous.ca

We are always eager to hear about initiatives from here and about your projects in progress.
Do you have subjects to propose for an article? [Click here.](#)

You have comments or suggestions? Do not hesitate to contact us.

Culture pour tous is an independent and non-profit organization whose mission is to contribute to the democratization of culture in Quebec. Culture pour tous is supported by the Quebec government and various public and private partners in the realization of its cultural actions. Culture pour tous is a member of the network Les Arts et la Ville.